

A kocsi mérete: szélesség min. 53 cm, max. 90cm +10% hosszúság 60cm +/- 10% magasság min. 103 cm	Igen	Kocsi mérete: Szélesség 96 cm Hosszúság: 61 cm Magasság: 110 cm
---	------	--

Für Sitzgelegenheiten im medizinischen Einsatz gelten hohe Ansprüche. Im OP-Bereich ist z.B. das sichere elektrische Ableiten aller Teile überlebenswichtig für die Patienten.

Die Sitzgelegenheiten sollten auch ergonomisch, robust, hygienisch und leicht zu reinigen sein. Idealerweise sind sie höhenverstellbar. OP-Drehhocker und -Fahrdrehessel von BLANCO erfüllen alle diese Anforderungen zuverlässig.



OP-Fahrdrehessel

Fahrbare 5-Rollen-Konstruktion aus Edelstahl; Höhenverstellung stufenlos von 510–740 mm mit eingebauter Gasdruckfeder per Fußbedienung über großen, verchromten Sicherheitsfußbügel; Polsterbezug schwarz, elektrisch leitend, mit Auszugssicherung gemäß DIN-Norm. Sitzfläche \varnothing 360 mm bei Rundsitz, \varnothing 420 mm bei Sattelsitz; Polsterstärke 100 mm bei Rundsitz, 80 mm bei Sattelsitz; Standfläche \varnothing 480 mm, 140 kg Belastbarkeit. Abriebfeste, nicht kontaktverfärbende, korrosionsbeständige Kunststoffrollen (5 Lenkrollen, \varnothing 50 mm mit Doppelkugellager, 3 davon elektrisch leitfähig, im Fahrgestell integrierte Fußbremse).

Fahrdrehessel mit Rundsitz

Maße: 480 x 600 mm

Gewicht: 25 kg

Best.-Nr. 344 351*

Fahrdrehessel mit Rundsitz und Rückenlehne

Rückenlehne verstellbar um 45 mm

Maße: 480 x 900 mm

Gewicht: 25 kg

Best.-Nr. 344 352*

Fahrdrehessel mit Sattelsitz

Maße: 480 x 600 mm

Gewicht: 30 kg

Best.-Nr. 344 353*

Fahrdrehessel mit Sattelsitz und Rückenlehne

Rückenlehne verstellbar um 45 mm

Maße: 480 x 900 mm

Gewicht: 30 kg

Best.-Nr. 344 354*

Nyerges altatószék gyártói leírásának releváns tartalomára vonatkozó fordítása

A releváns tartalmat az eredeti gyártói leírásban aláhúzással jelöltük!

„...Höhenverstellung stufenlos von 510–740 mm mit eingebauter Gasdruckfeder per Fußbedienung über großen...”

Magasságállítás fokozatmentesen 510-740 mm között, beépített gázrugóval, mely lámpedállal használható

Galacz Géza

Feladó: Palmedico [office@palmedico.hu]
Küldve: 2014. február 13. 11:17
Címzett: Galacz Géza
Tárgy: Re: FW: árajánlat - Pécs

Tisztelt Galacz Úr!

Mai telefonbeszélgetésünkre hivatkozva, átgondoltuk a lehetőségeket és arra jutottunk, hogy túl sok a bizonytalansági tényező (plusz költség, árfolyam), ezért csak az eredeti specifikációnak megfelelő árajánlatunkat tudjuk tartani. Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Üdvözlettel
Csengő Zsuzsanna

Palmedico Kft.
Tel./Fax: 06 1 3559-431

2014.02.10. 15:13 keltezéssel, Galacz Géza írta:

> Palmedico Kft. képviselőjében
> Csengő Zsuzsanna részére
>
> Tisztelt Hölgységem!
>
> Köszönettel vettük szíves árajánlatát, ill. annak mellékleteként megküldött tartalmakat.
>
> Néhány kiegészítő kérdéssel szeretnék Önhöz fordulni:
>
> - az általunk megküldött eredeti specifikációban foglalt-, általános-
alapkövetelményeknek is megfelel az ajánlott termék?
>
> (Alapkövetelmények:
> Min. K033 minőségű (EN 1.4301, Cr 18/10) nemesacél minőségű anyagból készülő, a
hegesztési helyeknél folyamatos varrattal. Élek, varratok eldolgozásánál éles felületek
nem lehetnek. Kerülni kell az éles hajlításokat, íves kialakítások szükségesek.
> Mobil, gördíthető bútoroknál csak(- tisztítható felületek, nyomot nem hagyó, simán futó
csapágyazású, gumi futófelületű kerekek fogadhatók el.
> Párnázattal ellátott ülőbútorok felülete, nem töltődő (antisztatikus)
> anyagú, fertőtleníthető legyen.)
>
> - a specifikációban megadott elvárásnak: "ülésmagasság állítás tartománya: legalább 600-
760 mm között" sajnos nem felel meg a megajánlott "510-740 mm". Szeretném megkérdezni,
hogy Ön szerint beszerezhető-e egy gyártói nyilatkozat egyedi gyártásról, mely értelmében
a gyártó vállalja, hogy nyertesség esetén a specifikációban foglaltaknak megfelelően képes
legyártani a termékeket.
>
> Bízva szíves segítségében és megértésében, válaszára várva,
>
> Üdvözlettel:
> Galacz Géza
>
>
>
> -----Original Message-----
> From: Palmedico [mailto:office@palmedico.hu]
> Sent: Monday, February 10, 2014 2:40 PM
> To: Galacz Géza

> Subject: árajánlat - Pécs
>
> Tisztelt Galacz Úr!
>
> Csatoltan küldöm a kért árajánlatot további szíves felhasználásra.
>
> Üdvözlettel
> Csengő Zsuzsanna
>
> Palmedico Kft.
> Tel./Fax: 06 1 3559-431
>

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
B-4205 TÍPUSÚ
TRANZIT ÖNHAJTÓS KEREKESZÉKHEZ



REHAB-TRADE Kft.

2000 Szentendre, Kalászi út 3.

Telefon: 06-26/88-62-88

Fax: 06-1/239-4330

A **MEDORT** csoport tagja.

Figyelem: Kérjük, az eszköz átvétele előtt győződjön meg arról, hogy mind a neve, mind a TAJ száma felírásra került a garanciajegyen és a szervizkönyvön. E nélkül egy esetleges későbbi javításra nem vehető igénybe társadalombiztosítási támogatás!

Vj48.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta a REHAB-TRADE Kft. és a SUNRISE MEDICAL kooperációs gyártásában készülő B-4205 típusú önhajtós kerekesszéket A kerekesszék elsősorban mozgássérült és járóképtelen betegek részére készül szobai és korlátozottan utcai (szilárd burkolatú akadálymentesített) használatra.

Alkalmazható továbbá kórházakban, rendelőintézetekben, valamint minden olyan intézményben, ahol mozgássérült, ill. helyváltoztatási nehézségekkel küzdő, vagy attól orvosilag eltiltott személyeket (betegeket) kell különböző okok miatt mozgatni.

A SUNRISE MEDICAL ISO 9001 minősített vállalat, melynek köszönhetően a minőség, a tervezés és a gyártás minden fázisában biztosított. Fenntartjuk magunknak a műszaki változtatások jogát, amennyiben azok szükségessé válnak.

A termék kielégíti az EEC 89/336 illetve EEC 93/42 direktívák előírásait.

TARTALOM

A. Biztonsági utasítások.....	3
B. Szerkezeti felépítés	4
C. Össze- és szétszerelés.....	4
D. Kezelés	7
E. Beállítások.....	8
F. Ellenőrzés és karbantartás.....	10
G. Műszaki jellemzők	10
H. Jótállás	11

Jótállási jegy

Szervizkönyv

Biztonságtechnikai nyilatkozat (visszaküldendő)

Regisztrációs lap (visszaküldendő)

A. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A kerekesszék tervezésénél és gyártásánál a maximális biztonságot tartottuk szem előtt. A kerekesszék valamennyi nemzetközi biztonsági előírás követelményeinek megfelel, vagy meghaladja azokat. A nem rendeltetésszerű használat azonban balesetekhez vezethet, ezért a következő utasításokat minden esetben be kell tartani:

- **FIGYELEM!** A kerekesszék javítását, módosítását csak szakember végezheti.
- Általában sík, kemény burkolatú talajon közlekedjen!
- Sötétben történő közlekedésnél mindig viseljen világos ruházatot. A fényvisszaverőket ne takarja el.
- Az első használatkor legyen különösen óvatos, ismerje meg jól a kerekesszék tulajdonságait, viselkedését! Figyelje meg, hogy a súlypont megváltozása hogyan hat a kerekesszékre. Gyakorolja a használatot sík terepen, lejtőn és emelkedőn egyaránt.
- **FIGYELEM!** A fékek az álló kerekesszék rögzítésére szolgálnak. A mozgó kerekesszék lefékezésére nem használhatók! Egyenetlen vagy lejtős talajon történő megállásnál mindig használja a fékeket! Minden esetben mindkét oldalon rögzítse a fékeket.
FIGYELEM! Ne tegye az ujját a fékek és a kerekek közé!
- Amennyiben nem akadálymentesített helyre kíván bejutni, két segítőt vegyen igénybe. A kerekesszéket csak jól rögzített pontoknál emeljék. A kerekesszéket csak üres állapotban szabad emelni. Amennyiben a beteg a kerekesszékben ül, csak tolni szabad!
- Használat előtt ellenőrizze a következőket: Gumik, guminyomás (tömlős kerékekkel szerelt változatok esetén) fékek. A fékek nem működnek megfelelően alacsony guminyomás esetén, illetve ha a fékek és a kerekek közötti távolság túl nagy.
- A kerekesszék maximális terhelhetősége 125 kg. Ne terhelje túl a kerekesszéket hátizsák, gyermek vagy állatok szállításával.
- 10%-nál meredekebb lejtőn vagy emelkedőn ne használja a kerekesszéket.
- A kerekesszék nem alkalmas járműveken való utazásra!
- Amennyiben a kerekesszéket hosszabb ideig napon tárolják, a felületek felforrósodhatnak, és ez égési sérülésekhez vezethet.
- Ügyeljen rá, hogy a kerekesszék valamennyi kereke a földön legyen.
- Ne használja a kerekesszéket sérült hajtókarikával.
- Ne használja a kerekesszékét annak bármely meghibásodása esetén.
- Ügyeljen arra, hogy az ülésről ne lógjon le ruhadarab, sál, táska stb.
- TILOS a kerekesszékben dohányozni, tüzet okozó tevékenységet folytatni!
- A kerekesszék gumi és műanyag alkatrészeket tartalmaz, ezeket a magas hőmérséklet maradandóan károsíthatja. Ezért kérjük, ne állítsa hőforrás, kályha, konvektor közelébe!
- TILOS másik személy vagy állat szállítása!
- TILOS gyúlékony és robbanó anyagok szállítása!
- TILOS bármely eszköz vagy állat vontatása!
- TILOS a kerekesszéket megtévesztő világítással ellátni.
- TILOS a kerekesszéket alkoholos állapotban használni.
- TILOS a hajtókarikát menetközben elengedni.
- TILOS 3 cm-nél magasabb akadálnak neki hajtani, arra felugratni.
- Bármilyen rendellenességet észlel a kerekesszék használata során, azonnal forduljon a legközelebbi szakszervizhez!

B. SZERKEZETI FELÉPÍTÉS



1. ábra

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Fejtámla | 8. Ülés |
| 2. Háttámla | 9. Állítható lábtartó |
| 3. Tolókar | 10. Vádlitámasz |
| 4. Reteszelő kar | 11. Talptámasz |
| 5. Hajtókarika | 12. Rögzítő fék |
| 6. Nagykerék | 13. Kiskerék |
| 7. Kartámasz | |

C. ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉS

Összeszerelésnél az alábbi pontokban leírt módon nyissa szét a kerekesszéket, majd szerelje fel rá az ülést, tolókart, háttámlát, kartámaszokat, fejtámlát és a lábtartókat.

Szétszerelésnél a kerekesszék főbb részeit az összeszerelés fordított sorrendjében szerelje le, majd csukja össze a kerekesszéket.

FIGYELEM! A kerekesszék használata előtt minden esetben ellenőrizze, hogy az ülés, fej és háttámla, tolókar, kartámaszok, valamint a lábtartók a helyükön megfelelően rögzítve vannak!

1. **Szétnyitás** (2. ábra): Húzza szét az üléstartó csöveket 15-20 cm távolságra, majd lefelé fordított tenyérrel nyomja le, amíg a csövek be nem fekszenek a műanyag fészekbe.

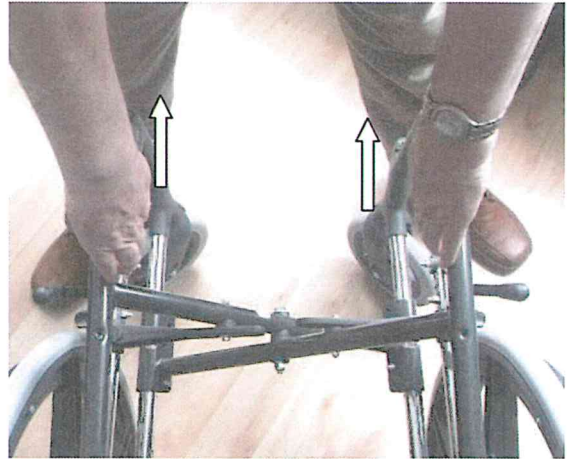
FIGYELEM! Soha ne tegye az ujjait az üléstartó cső és a kerekesszék vázcsőve közé. Használat előtt minden esetben ellenőrizze, hogy az üléstartó csövek a helyükön vannak.

2. **Összecsukás** (3. ábra): Belülről fogja meg az üléstartó csöveket és emelje ki a fészkből 15-20 cm-re, majd kívülről megfogva húzza a csöveket felfelé, amíg össze nem záródnak.

FIGYELEM! Soha ne tegye az ujjait az üléstartó csövek és a vázcsövek közé.



2. ábra



3. ábra

3. **Ülés** (4. ábra): Az ülést az ábrán látható pozícióban helyezze rá az üléstartó csövekre, majd mozgassa meg egy kicsit, hogy az ülés a fix pozíciót biztosító helyzetébe kerüljön.

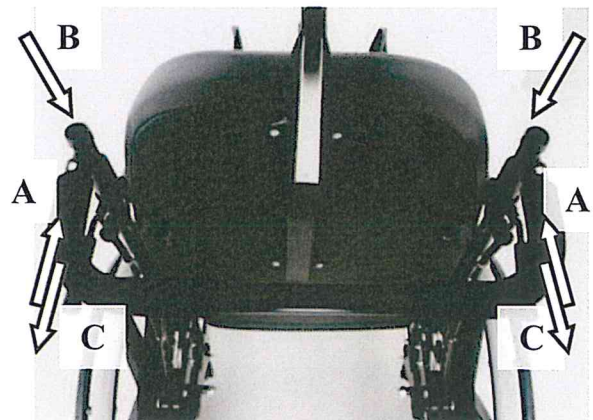
FIGYELEM! Mindig ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően befekszik a helyére.

4. **Tolókar** (5. ábra): A tolókar csövét tolja rá (A) a háttámla tartó cső csőcsomójára, majd a rugós rögzítő csap benyomásával (B) egyidejűleg a tolókart nyomja a helyére, míg a rugós csap be nem kattant. A tolókar levételéhez nyomja be a rugós rögzítő csapot (B) és a tolókart húzza le (C) a helyéről.

FIGYELEM! A csövek összeillesztésekor soha ne tegye ujját a két cső közé! Használat előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a tolókar megfelelően, a rugós rögzítő csappal rögzítve a helyén van.



4. ábra



5. ábra